

MAINE STATE LEGISLATURE

The following document is provided by the
LAW AND LEGISLATIVE DIGITAL LIBRARY
at the Maine State Law and Legislative Reference Library
<http://legislature.maine.gov/lawlib>



Reproduced from electronic originals
(may include minor formatting differences from printed original)

LAWS
OF THE
STATE OF MAINE

AS PASSED BY THE

ONE HUNDRED AND THIRTIETH LEGISLATURE

FIRST REGULAR SESSION
December 2, 2020 to March 30, 2021

FIRST SPECIAL SESSION
April 28, 2021 to July 19, 2021

THE GENERAL EFFECTIVE DATE FOR
FIRST REGULAR SESSION
NON-EMERGENCY LAWS IS
JUNE 29, 2021

THE GENERAL EFFECTIVE DATE FOR
FIRST SPECIAL SESSION
NON-EMERGENCY LAWS IS
OCTOBER 18, 2021

PUBLISHED BY THE REVISOR OF STATUTES
IN ACCORDANCE WITH THE MAINE REVISED STATUTES ANNOTATED,
TITLE 3, SECTION 163-A, SUBSECTION 4.

Augusta, Maine
2021

The board, giving due consideration to the protection of the public, may waive additional qualifications.

See title page for effective date.

CHAPTER 48

S.P. 25 - L.D. 18

**An Act To Clarify the
American Sign Language
Interpreters Licensing Laws**

Be it enacted by the People of the State of Maine as follows:

Sec. 1. 32 MRSA §1521, sub-§1-D, as enacted by PL 2019, c. 284, §4, is amended to read:

1-D. Conditional license. "Conditional license" means a license granted to an applicant who has ~~completed the educational met~~ met the requirements under of section 1524-C, passed a national interpreter certification knowledge exam and passed an American Sign Language proficiency interview but who is not certified with the Registry of Interpreters for the Deaf, Inc. or a comparable or successor organization recognized by the director.

Sec. 2. 32 MRSA §1521, sub-§7, as enacted by PL 2019, c. 284, §7, is repealed.

Sec. 3. 32 MRSA §1524-C, sub-§1, as enacted by PL 2019, c. 284, §12, is amended to read:

1. Proof of proficiency in American Sign Language. Documented proof of a ~~qualifying score of 3.5 or higher~~ qualifying score of 3.5 or higher on an American Sign Language proficiency interview as determined by the director by rule adopted under section 1522; and

Sec. 4. 32 MRSA §1524-C, sub-§2, as enacted by PL 2019, c. 284, §12, is repealed.

Sec. 5. 32 MRSA §1524-C, sub-§3 is enacted to read:

3. Proof of education and training in the interpreting process. Documented proof of the following:

A. At least one of the following:

(1) An associate degree or higher in American Sign Language, American Sign Language interpreting or deaf studies from an accredited college or university; or

(2) For persons holding a limited license that is current on the effective date of this section, an alternative pathway approved by the Registry of Interpreters for the Deaf, Inc. or a comparable or successor organization recognized by the director; and

B. A passing score on a knowledge exam administered by the Registry of Interpreters for the Deaf, Inc. or a comparable or successor organization recognized by the director.

Sec. 6. Standards until rules adopted. Until rules are adopted under the Maine Revised Statutes, Title 32, section 1524-C, subsection 1 defining a qualifying score on an American Sign Language proficiency interview, a person with a score of 3+ or higher on an American Sign Language proficiency interview is deemed to have met the requirements of that subsection.

See title page for effective date.

CHAPTER 49

S.P. 32 - L.D. 24

**An Act Regarding Certificates
of Birth, Marriage and Death**

Be it enacted by the People of the State of Maine as follows:

Sec. 1. 19-A MRSA §651, sub-§2, as amended by PL 2019, c. 82, §1 and c. 340, §5, is repealed and the following enacted in its place:

2. Application. The parties wishing to record notice of their intentions of marriage shall submit an application for recording notice of their intentions of marriage. The application may be issued to any 2 persons otherwise qualified under this chapter regardless of the sex of each person if the clerk or State Registrar of Vital Statistics is satisfied as to the identity of the applicants. The application must include a signed certification that the information recorded on the application is correct and that the applicant is free to marry according to the laws of this State. If either party intends to change that party's name upon marriage, the application must include the proposed new name of that party. The applicant's signature must be acknowledged before an official authorized to take oaths. An application recording notice of intention to marry is not open for public inspection for 50 years from the date of the application except that:

A. The names of the parties for whom intentions to marry are filed and the intended date of marriage are public records and open for public inspection; and

B. A person with a researcher identification card under Title 22, section 2706, subsection 8 is permitted to inspect records and may be issued a non-certified copy of an application.

Sec. 2. 19-A MRSA §656, sub-§2, as enacted by PL 1995, c. 694, Pt. B, §2 and affected by Pt. E, §2, is amended to read: